

23

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 15 lutego 1979 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową Konwencji o rejestracji obiektów wypuszczonych w przestrzeń kosmiczną, otwartej do podpisania w Nowym Jorku dnia 14 stycznia 1975 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem VIII ustęp 2 Konwencji o rejestracji obiektów wypuszczonych w przestrzeń kosmiczną, otwartej do podpisania w Nowym Jorku dnia 14 stycznia 1975 r., został złożony Sekretarzowi Generalnemu Organizacji Narodów Zjednoczonych dnia 22 listopada 1978 r. dokument ratyfikacyjny Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej do powyższej konwencji.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa stały się stronami wymienionej konwencji składając dokumenty ratyfikacyjne lub dokumenty przystąpienia w niżej podanych datach:

Francja	dnia 17 grudnia	1975 r.,
Ludowa Republika Bulgarii	dnia 11 maja	1976 r.,
Szwecja	dnia 9 czerwca	1976 r.,
Kanada	dnia 4 sierpnia	1976 r.,
Stany Zjednoczone Ame- ryki	dnia 15 września	1976 r.,
Niger	dnia 22 grudnia	1976 r.,
Belgia	dnia 24 lutego	1977 r.,
Meksyk	dnia 1 marca	1977 r.,
Dania	dnia 1 kwietnia	1977 r.,
Niemiecka Republika De- mokratyczna	dnia 12 maja	1977 r.,
Czechosłowacka Republi- ka Socjalistyczna	dnia 26 lipca	1977 r.,
Urugwaj	dnia 18 sierpnia	1977 r.,

Ukraińska Socjalistyczna Republika Radziecka	dnia 14 września	1977 r.,
Węgierska Republika Lu- dowa	dnia 26 października	1977 r.,
Seszele	dnia 28 grudnia	1977 r.,
Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich	dnia 13 stycznia	1978 r.,
Białoruska Socjalistyczna Republika Radziecka	dnia 26 stycznia	1978 r.,
Szwajcaria	dnia 15 lutego	1978 r.,
Jugosławia	dnia 24 lutego	1978 r.,
Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Pół- nocnej Irlandii	dnia 30 marca	1978 r.,
z rozciągnięciem na: Antigue, Dominikę, St. Christophe, newis i Anguille, St. Lucię, St. Vincent oraz terytoria znajdujące się pod zwierzchnictwem terytorialnym Zjednoczonego Królestwa, jak również na Wyspy Salomona i Państwo Brunei,		
Kuba	dnia 10 kwietnia	1978 r.,
Cypr	dnia 6 lipca	1978 r.,
Hiszpania	dnia 20 grudnia	1978 r.

Zgodnie z artykułem VIII ustęp 4 powyższa konwencja weszła w życie w stosunku do wyżej wymienionych państw w dniu złożenia ich dokumentów ratyfikacyjnych lub dokumentów przystąpienia.

Minister Spraw Zagranicznych: E. Wojtaszek

24

UMOWA

między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Królestwa Danii w sprawie zapobieżenia podwójnemu opodatkowaniu w zakresie podatków od dochodu i majątku,

podpisana w Kopenhadze dnia 6 kwietnia 1976 r.

Przekład.

UMOWA

między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Królestwa Danii w sprawie zapobieżenia podwójnemu opodatkowaniu w zakresie podatków od dochodu i majątku.

Rząd Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Rząd Królestwa Danii, powodowane chęcią dalszego rozwijania i ułatwiania ich stosunków gospodarczych, postanowiły zawrzeć Umowę w sprawie zapobieżenia podwójnemu opodatkowaniu w zakresie podatków od dochodu i majątku i w tym celu wyznaczyły swoich pełnomocników.

Pełnomocnicy po wymianie swoich pełnomocnictw, uznanych za dobre i sporządzone w należytej formie, uzgodnili, co następuje:

AGREEMENT

between the Government of the Polish People's Republic and the Government of the Kingdom of Denmark for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital.

The Government of the Polish People's Republic and The Government of the Kingdom of Denmark desiring to further develop and facilitate their economic relationships, have decided to conclude an Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital, and have, therefore, appointed their Plenipotentiaries.

The Plenipotentiaries having exchanged their full powers found in good and due form, have agreed as follows: